Μὲ τὰς νέας βροχὰς ἀνέπνευσε ἡ γῆ πολὺ καλά. Καὶ οἱ ἀγρόται μας θὰ ἀρχίσουν τὰς καλλιεργείας μὲ ἐντατικὸν ρυθμόν. Τοὺς εὐχόμεθα νὰ ἀπολαύσουν ἑκατονταπλασίονα τῶν πολλῶν μόχθων των.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Ἡ χθεσινὴ νεροποντὴ προβάλλει πάλιν ὀξύτατον τὸ θέμα τῶν ἀντιπλημμυρικῶν ἔργων εἰς τὴν περιοχήν μας. Ἐπὶ τέλους, οἱ ἁρμόδιοι δὲν θὰ συγκινηθοῦν ἀπὸ τὴν σκληρὰν δοκιμασίαν τόσων συμπολιτῶν καὶ ἀπὸ τὰς καταστροφάς;

ΟΙ ΟΜΟΪΔΕΑΤΑΙ ΕΙΣ ΛΑΝΘΑΝΟΥΣΑΝ ΡΗΞΙΝ

Η ΜΟΣΧΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΕΚΙΝΟΝ ΦΥΛΑΣΣΟΥΝ ΤΑ ΣΥΝΟΡΑ ΤΩΝ

Ἄρθρον τοῦ Ἀμερικανοῦ κ. ΦΡΕΝΤΕΡΙΚ ΧΑΝΣΕΝ

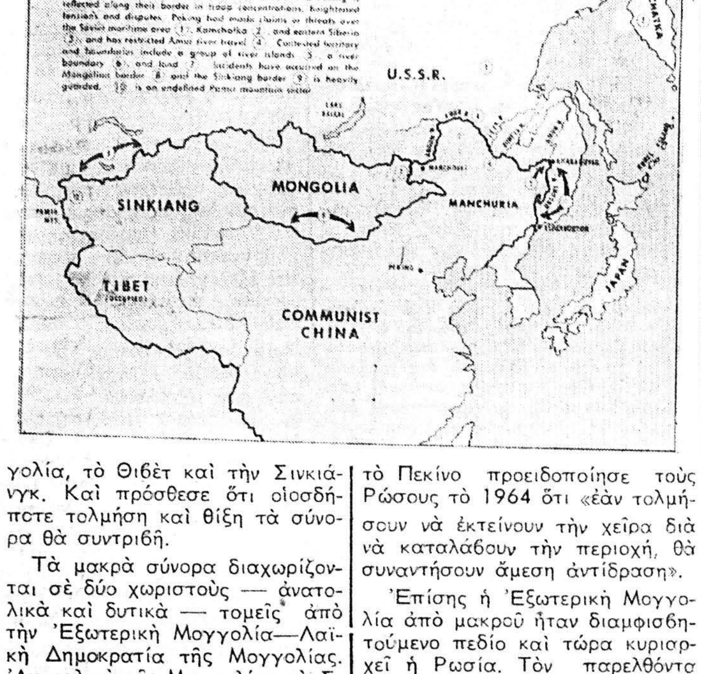
Μολονότι ἡ Ρωσία ἦταν ἀπασχολημένη μὲ ἐσωτερικὰ οἰκονομικὰ προβλήματα καὶ ἡ Κίνα ὑφίστατο μία γιγαντιαία πολιτικὴ ἐκκαθάριση, οἱ δυὸ αὐτοὶ κομμουνιστικοὶ ἀντίπαλοι δὲν ἔχασαν καιρὸ τὸ 1966 νὰ ἀναζωπυρώσουν τὴν σκληρὴ συνοριακὴ διαμάχη τους, ποὺ χρονολογεῖται ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς Τσαρικῆς Ρωσίας καὶ τῆς αὐτοκρατορικῆς Κίνας. Στὰ ἐκρηκτικὰ θέματα περιλαμβάνονται μεγάλα τεμάχια Ρωσικῆς ἐπικρατείας, ποὺ διεκδικοῦνται ἀπὸ τὸ Πεκίνο καὶ ἀμφισβητούμενα ὅρια κατὰ μῆκος τῶν συνόρων, μήκους 6.640 χιλιομέτρων.

Ἡ μακρὰ ἔντασις ἔφθασε στὸ ἀποκορύφωμά της τὸν παρελθόντα Μάϊο καὶ Ἰούνιο ὅταν δύο ἀνώτατοι ἐκπρόσωποι τοῦ Κρεμλίνου ἔκαναν σημαντικὲς ἐπισκέψεις στὴν ναυτιλιακὴ περιοχὴ τῆς Ρωσικῆς ἄπω Ἀνατολῆς. Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Κόμματος Λέονιντ Μπρέζνιεφ ἐνεφανίσθη στὸ Βλαδιβοστὸκ ποὺ εἶναι ἀνατολικὰ τῆς βορειοανατολικῆς Κινεζικῆς περιοχῆς, τῆς Μαντσουρίας. Ὁ Νικολάϊ Ποντγκόρνυ ἐπεσκέφθη κατόπιν τὴν Ἐπικράτεια Καμπαρόβσκ, ποὺ συνορεύει ἐπίσης μὲ τὴν Μαντσουρία. Εἶχε προηγηθῆ συνέντευξις μὲ Σκανδιναυοὺς δημοσιογράφους τοῦ πολεμοχαροῦς ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Κίνας, Κὲν Γὶ ποὺ παρεπονέθη διὰ τὶς «ἄνισες συνθῆκες» τοῦ 19ου αἰῶνος ποὺ ἐπεβλήθησαν ἀπὸ τοὺς Τσάρους ποὺ ἀπέσπασαν 1,5 ἑκατομμύριο τετραγωνικὰ χιλιόμετρα ἀπὸ τὴν Κίνα. Καὶ ἐπειδὴ προφανῶς ἀνεφέρετο σὲ ὡρισμένες περιοχὲς ἐπακολούθησε ἡ ἐπίσκεψις τῶν δύο Ρώσων ἡγετῶν.

Διὰ τὶς ἴδιες περιοχὲς εἶχε ὁμιλήσει σὲ συνέντευξη μὲ Ἰάπωνες δημοσιογράφους τὸ 1964 ὁ Μάο Τσὲ Τούνγκ. Ἀφοῦ κατέκρινε τὴν Μόσχα διὰ «ἐδαφικὲς φιλοδοξίες» στὴν Εὐρώπη καὶ Ἀσία, διεκήρυξε ὅτι ἡ Ρωσία πρέπει νὰ ἐπιστρέψη τὸ συγκρότημα τῶν νήσων Κουρίλε στὴν Ἰαπωνία καὶ πρόσθεσε. Πρὸ αἰῶνος ἡ περιοχὴ ἀνατολικὰ τῆς Λίμνης Βαϊκάλης ἔγινε Ρωσικὴ περιοχὴ καὶ ἔκτοτε τὸ Βλαδιβοστόκ, Καμπαρόβσκ καὶ Καμτσάτκα καὶ ἄλλες περιοχὲς καὶ ἐτόνισε. «Δὲν ἔχουμε ἀκόμα παρουσιάσει τὸν λογαριασμό μας διὰ τὸν κατάλογο αὐτόν».

Οἱ παρατηρήσεις αὐτές τοῦ Μάο ἔγιναν μετὰ τὴν ἀποτυχία τῶν τριμήνων συζητήσεων στὴν Μόσχα διὰ τὰ Κινεζορωσικὰ σύνορα.

Ὅλα αὐτὰ μαζὶ μὲ τὴν δήλωση τοῦ Μάο ὅτι ἡ Ρωσία συγκεντρώνει στρατὸ στὰ σύνορα, προκάλεσαν τὴν ὀργὴ τοῦ τότε πρωθυπουργοῦ Κροῦτσεφ ποὺ ἀπάντησε ὅτι ἐὰν οἱ Τσάροι ἐφήρμοζαν ἐπεκτατικὴ πολιτικὴ τὸ ἴδιο ἔκαναν καὶ οἱ αὐτοκράτορες τῆς Κίνας, ποὺ κατέλαβον τὴν Μογγολία, τὸ Θιβὲτ καὶ τὴν Σινκιάνγκ. Καὶ πρόσθεσε ὅτι οἱοσδήποτε τολμήση καὶ θίξη τὰ σύνορα θὰ συντριβῆ.


SINO-SOVIET BORDER PROBLEMS
The hostile ideological split between Moscow and Peking is reflected along their border in troop concentrations, heightened tensions and disputes. Peking had made claims or threats over the Soviet maritime area (1), Kamchatka (2), and eastern Siberia (3), and has restricted Amur River travel (4). Contested territory and boundaries include a group of river islands (5), a river boundary (6), and land (7). Incidents have occurred on the Mongolian border (8), and the Sinkiang border (9) is heavily guarded. (10) is an undefined Pamir mountain sector.
KAMCHATKA
U.S.S.R.
MONGOLIA
SINKIANG
MANCHURIA
TIBET
COMMUNIST CHINA
JAPAN

Τὰ μακρὰ σύνορα διαχωρίζονται σὲ δύο χωριστοὺς — ἀνατολικὰ καὶ δυτικὰ — τομεῖς ἀπὸ τὴν Ἐξωτερικὴ Μογγολία—Λαϊκὴ Δημοκρατία τῆς Μογγολίας. Ἀνατολικὰ τῆς Μογγολίας τὰ Σιβηριανὰ — Μαντσουριανὰ σύνορα ἐκτείνονται σὲ ἀπόσταση 3.700 χιλιομέτρων. Δυτικὰ τῆς Μογγολίας εἶναι ὁ τομεὺς Σινκιάνγκ — Τουρκεστὰν μὲ σύνορα 3.000 χιλιομέτρων.

Ἐκτὸς ἀπὸ τὶς μεγάλες ἀκαθόριστες περιοχὲς ποὺ ἀναφέρει ὁ Μάο καὶ ὁ Κὲν ὑπάρχουν σαφῶς ἀμφισβητούμενες περιοχὲς στὰ Σιβηριανὰ — Μαντσουριανὰ σύνορα.

Δυτικὰ τῆς Μογγολίας τὰ Κινεζορωσικὰ σύνορα σχηματίζουν τὴν ἐξωτερικὴ παρυφὴ τῆς «Σινκιάνγκ Οὐϊγκοὺρ Αὐτονόμου Περιοχῆς». Τέλος στὰ σύνορα τοῦ Ἀφγανιστάν, εἶναι τὰ διαμφισβητούμενα σύνορα τῶν 250 χιλιομέτρων ποὺ διασχίζουν τὴν ὀροσειρὰ Παμίρ.

Ἡ περιοχὴ Σινκιάνγκ ἐπὶ χρόνια ὑπῆρξε τὸ πεδίο διαμάχης μεταξὺ Μόσχας — Πεκίνου. Πολλὲς ἐκθέσεις ὁμιλοῦν διὰ μεγάλες κινήσεις στρατευμάτων κατὰ μῆκος τῶν συνόρων καὶ συνέβησαν ἀναρίθμητα «ἐπεισόδια». Αἱματηρὲς ἐξεγέρσεις τῶν Τούρκων Μουσουλμάνων τῆς περιοχῆς ἦταν τὸ ἀποτέλεσμα τῆς Ρωσικῆς ὑπονομευτικῆς δράσεως καὶ τὸ Πεκίνο προειδοποίησε τοὺς Ρώσους τὸ 1964 ὅτι «ἐὰν τολμήσουν νὰ ἐκτείνουν τὴν χεῖρα διὰ νὰ καταλάβουν τὴν περιοχή, θὰ συναντήσουν ἄμεση ἀντίδραση».

Ἐπίσης ἡ Ἐξωτερικὴ Μογγολία ἀπὸ μακροῦ ἦταν διαμφισβητούμενο πεδίο καὶ τώρα κυριαρχεῖ ἡ Ρωσία. Τὸν παρελθόντα Μάρτιο ἕνας Ρῶσος στρατάρχης ἀπεκάλυψε σὲ ἐκεῖ ἐπίσκεψή του ὅτι ὁ Μογγολικὸς στρατὸς εἶναι ἐξωπλισμένος μὲ σύγχρονα ὅπλα ποὺ περιλαμβάνουν πυραύλους. Καθὼς ἡ Μογγολία εἶναι περιστοιχισμένη ἀπὸ τὴν Ρωσία καὶ τὴν Κίνα ἐλάχιστη ἀμφιβολία μένει ποῖος εἶναι ὁ στόχος τῶν πυραύλων.

Ἔτσι ἐξακολουθεῖ ἡ διαμάχη κατὰ μῆκος τῶν τεραστίων συνόρων ποὺ ἐκτείνονται ἀπὸ τὴν Κεντρικὴ Ἀσία ἕως τὸν Εἰρηνικὸ ὠκεανὸ μὲ ἀπρόβλεπτες συνέπειες...

Η ΙΛΑΡΑ ΕΙΣ ΕΓΚΥΟΥΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ ΛΙΑΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΣΙΚΑΓΟΝ, [illegible] — Ἡ Ἀμερικανικὴ Ὑγειονομικὴ ὑπηρεσία ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἀνεκαλύφθη καὶ ἐφαρμόζεται μέθοδος διὰ τῆς ὁποίας διαπιστοῦται ἀμέσως κατὰ πόσον αἱ ἔγκυοι γυναῖκες ἔχουν ἀνοσίαν εἰς τὴν ἱλαράν. Ἡ ἀπάντησις δίδεται τρεῖς ὥρας μετὰ τὴν λῆψιν αἵματος ἀπὸ τὴν ἐπίτοκον. Ἡ λεγομένη Γερμανικὴ ἱλαρὰ δύναται νὰ προκαλέση παραμόρφωσιν τοῦ βρέφους, ἐὰν προσβληθῆ ἐξ αὐτῆς ἔγκυος γυνή.

Η ΣΚΟΠΙΑ ΜΑΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΤΗΤΕΣ

ΣΤΑΧΥΟΛΟΓΗΜΑΤΑ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ

11ον

Ἀποχαιρετισμὸς τῆς «αἰωνίας Πόλεως». Περιπατήσαμε στοὺς δρόμους της, ἐπισκεφτήκαμε — ὅσα κατωρθώσαμε — τὰ ἀξιοθέατά της, μὰ δὲν τὴν γνωρίσαμε, σ' ὅλη της τὴν ἔκτασι. Καὶ δὲν ἐννοοῦμε τὶς συνοικίες της —ἔχει καὶ ἡ Ρώμη τῆς φτωχογειτονιές της — μὰ τὸν τρόπον ζωῆς της, τὰ πλούσια σὲ ἔργα τέχνης, μουσεῖα της, τὶς σημαντικώτατες βιβλιοθῆκες της κλπ. Ἐκλείσαμε στὴ σκέψι μας μιὰ γενικὴ εἰκόνα ὡς ἀνάμνησι καὶ ἀναχωρήσαμε γιὰ τὴν Φιρέντσε. Τὰ 300 χιλιόμετρα τῆς ἀποστάσεως μεταξὺ τῆς «Ἁγίας Πόλεως» καὶ τῆς Φλωρεντίας τὰ ἐκαλύψαμε σὲ ὀλιγώτερο ἀπὸ τρεῖς ὧρες. Προσφέρεται γιὰ τὴν ἀνάπτυξι ταχύτητος ἡ «ἀουτοστράτα».

★

Μὲ τὴν εἴσοδό μας στὴν Φλωρεντία — ἀφοῦ διήλθαμε ἀπὸ πολλὲς ἄλλες μικρὲς πόλεις ὡς τὸ Μοντεπουλκιάνο κλπ. — πιστέψαμε πὼς τὰ πολιτικὰ πνεύματα θὰ ἦσαν ἐξημμένα στὴν πόλι τῶν Μεδίκων. Παρατηρήσαμε σ' ἕνα μανδρότοιχο τὸ ἑξῆς, ἀπίθανο σύνθημα: Ἀγκυλωτὸς σταυρὸς (χιτλερικὸς) = Κ.Κ. = U.S.A. !!! Ἡ... ἐξίσωσι τριῶν διαφορετικῶν κοινωνικῶν συστημάτων μὲ λίγο χρῶμα... χαριτωμένη! Ὁ ἐμπνευστὴς καὶ ἐκτελεστὴς τῆς ἰδέας αὐτῆς ἂν δὲν ἦτο φανατικὸς τοπικιστής, θὰ εἶχε ἀσφαλῶς δραπετεύσει ἀπὸ κάποια «φρενολογικὴ» κλινική! Ἡ συνάντησί μας, στὴ συνέχεια, μὲ ἕναν εὐγενέστατο καὶ πρόθυμο γιὰ τὴν ἐξυπηρέτησί μας, ἀξιοπρεπέστατο, εἰς ἐμφάνισι καὶ συμπεριφοράν, κύριο—μὲ παράστημα στρατιωτικοῦ καὶ ἡλικίαν συνταξιούχου — ἀποκατέστησε τὴν κλονισθεῖσαν, πρὸς στιγμήν, καλὴν φήμην τῆς ἰταλικῆς πόλεως.

★

Τὴν Φλωρεντία διαιρεῖ εἰς δύο ἄνισα μέρη ὁ ποταμὸς Ἄρνος. Κατὰ μῆκος τῶν ἀκτῶν του ἀλέες, καὶ μονοκατοικίες μὲ ἀνθοκήπους καὶ ὀροφὲς σὲ σχῆμα κώνου. Τὰ ἰδιαίτερα γνωρίσματά της ἡ ἐκκλησία Ντουόμο, πινακοθῆκες καὶ μουσεῖα. Τὰ κυριώτερα ἀπὸ τὰ ἀξιοθέατα εἶναι τὸ Μπαττιστέρο (βαπτιστῆρι) Σὰν Τζοβάννι, τὸ Ντουόμο καὶ ἰλ Καμπανίλε ντὶ Τζότο.

Τὸ Μπαττιστέρο τοῦ Σὰν Τζοβάννι εἶναι μιὰ ἀπὸ τὶς ἀρχαιότερες οἰκοδομές. Στὸ παρεκκλήσιο αὐτό, τοῦ ὁποίου τὸ ἐσωτερικὸ κοσμεῖται μὲ ἐξαιρετικῆς τέχνης ἁγιογραφίες — εἰκόνες, (ὡς ἡ σταύρωσι; τὸ τελευταῖον Δεῖπνο, ἡ ἐπιστροφὴ τῶν μάγων, ἡ λατρεία τῶν Μάγων, τὸ ὄνειρο τῶν Μάγων, ἡ γέννησις, ὁ Χριστὸς Δικαστής, ὁ Βαπτιστὴς Ἰωάννης, στὴ φυλακὴ καὶ πρὸ τοῦ Ἡρώδου κλπ.) ἔχει βαπτιστεῖ καὶ ὁ Δάντης, ὁ ὁποῖος ἀπεκάλεσε ἀργότερα τὸν μικρὸν ναὸν «τὸ ὡραῖο μου βαπτιστῆρι». Τὸ Μπαττιστέρο ἔχει τρεῖς πύλες. Ἡ πιὸ παληά, ἡ κεντρική, εἶναι χωρισμένη σὲ 28 μέρη, ποὺ παριστάνουν σκηνὲς ἀπὸ τὴν ζωὴν τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ. Ἡ ἀνατολικὴ πύλη, ποὺ λέγεται καὶ «πόρτα τοῦ Παραδείσου», εἶναι ἔργο τοῦ Λορέντσο Γκιμπέρτι καὶ ἔχει ἱερογραφικὲς σκηνές. Τὸ ἐξωτερικό, ὡς καὶ τὸ ἐσωτερικὸ τῆς μικρῆς ἐκκλησίας, ἔχουν καλυφθῆ μὲ πράσινο καὶ λευκὸ μάρμαρο, σὲ ὡραίους συνδυασμούς.

★

Ἀκριβῶς ἀπέναντι ἀπὸ τὸ Μπαττιστέρο, καὶ σὲ ἀπόστασι 10 μ. περίπου, ὑπάρχει ὁ μεγαλοπρεπὴς ναὸς τῆς Σάντα Μαρία ντὲλ Φιόρε (Παναγίας τῶν Ἀνθέων) τὸ περίφημον Ντουόμο. Ἐθεμελιώθη τὸ 1928 μὲ σχέδιο τοῦ Ἀρνόλφο ντὶ Κάμπιο. Μετὰ τὸν θάνατόν του ἐπέβλεπε τὴν ἐκτέλεσι τοῦ ἔργου, τὸ 1301, ὁ Τζιόττο. Γιὰ τὴν ἀποπεράτωσι τοῦ ναοῦ (τὸ 1434) εἰργάσθησαν καὶ ἄλλοι ἀρχιτέκτονες, ὁ δὲ Μπρουνελλέσκι συνέλαβε τὸ σχέδιον τοῦ μεγάλου θόλου. Τὰ ἐγκαίνια τῆς ἐκκλησίας τοῦ Ντουόμο ἔγιναν ἀπὸ τὸν Πάπα 4ον, τὸ 1436, ὁ ὁποῖος καὶ τὴν ἀφιέρωσε στὴν Σάντα Μαρία ντὲλ Φιόρε. Οἱ ἐργασίες γιὰ τὴν οἰκοδόμησι καὶ τὴν ἐπένδυσι τοῦ ναοῦ μὲ πράσινο, μπλὲ κλπ. χρωμάτων σκαλιστοῦ μαρμάρου, διήρκεσαν 138 χρόνια!

★

Δίπλα, εἰς τὸ δεξιὸ γιὰ τὸν εἰσερχόμενο στὴν ἐκκλησία, τοῦ περιφήμου Ντουόμο, εἶναι τὸ ἐπίσης ἐπιβλητικὸ καὶ σπουδαίας τέχνης, Καμπανίλε ντὶ Τζιόττο (τὸ καμπαναριὸ) ὕψους 82 μ. Τὸ κωδωνοστάσι ἐγένετο μὲ σχέδιο τοῦ Τζόττο, ἔχει καλυφθῆ μὲ χρωματιστὰ καὶ σκαλιστὰ μάρμαρα καὶ πιστεύεται ὅτι δὲν ἔχει ὅμοιό του εἰς τὸν κόσμον.

Στὸ μουσεῖο Ντουόμο φυλάσσονται ἔργα (τῶν Μιχαὴλ Ἀγγέλου, Σανσοβίνου, Βανδινέλλι κ. ἄ.). Ρωμαϊκῆς τέχνης, ποὺ εἶχαν τοποθετηθῆ ἄλλοτε στὴν πρόσοψι τῆς ἐκκλησίας καὶ στὸ Καμπανίλε.

Μὲ ἕνα περίπατο βλέπει ἀκόμα ὁ ξένος τὴν Πιάτσα ντέλλα Σινιορία, τὴν ὁμώνυμη στοά, τὸ Πόντε Βέκιο ἐπὶ τοῦ Ἄρνου ποταμοῦ (ὡραιώτατο), τὴν Γκαλλαρία ντελὶ οὐφίτσι κ. ἄ. Στὴν ἀπέναντι πλευρὰ τοῦ ποταμοῦ ὑπάρχει τὸ Παλάτσο Πίττι (μουσεῖο σήμερα ἀσημικῶν καὶ ἔργων σύγχρονης τέχνης) κ. ἄ.

★

Ἡ Φλωρεντία τὸ 1384 εἶχε σχεδὸν ἐρημώσει ἀπὸ λιμό, ὁ ὁποῖος ἐσάρωσε 100.000 κατοίκους της. Τέκνα τῆς ἰταλικῆς αὐτῆς πόλεως, ποὺ σήμερα κατοικεῖται ἀπὸ 500.000 σχεδὸν ἄτομα, ἦσαν ἐπιφανεῖς καλλιτέχνες, ποιητές, ἄνθρωποι τῶν γραμμάτων, τῆς τέχνης κλπ. ὡς οἱ Δάντης, Βοκκάκιος, Πετράρχης, Βαρθολομαῖος, Λεονάδρος δὰ Βίντσι Μιχαὴλ Ἄγγελος, Μακιαβέλλης, Γαλιλαῖος, οἱ Μέδικοι καὶ πολλοὶ ἄλλοι, παγκοσμίου φήμης.

★

Στὴν πατρίδα τοῦ Δάντη οἱ σημερινοὶ πωλητὲς βενζίνης ἐργάζονται μὲ ὁλοπράσινες στολὲς καὶ τοῦ αὐτοῦ χρώματος πατιγιόν, ἐνῶ οἱ κυρίες ἐξέρχονται γιὰ τὰ ψώνια τους ἀκολουθούμενες ἀπὸ τὴν ὑπηρέτρια. Ἡ τελευταία σύρει καὶ μικρό — ἀτομικὸ — καρροτσάκι γιὰ τὴν μεταφορὰ τῶν προμηθειῶν τῆς κυρίας!

Ἀφήνουμε τὴν Φλωρεντία μὲ τὶς φυσικές της καλλονὲς καὶ τὸ πλούσιο πράσινο — ἕνας της δρόμος μὲ ὑπαίθρια καταστήματα σὲ καρράκια, μᾶς θύμισε τὸ παληὸ δικό μας Μαρκάτο — καὶ ἀναχωροῦμε γιὰ Μπολώνια.

Τὸ Βελόνι

ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝ "ΕΡΥΘΡΟΝ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΝ,,

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΟΦΙΑΝ

Τοῦ κ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΚΑΡΑΜΠΑ

Β΄

Ὄπισθεν τῆς ἁψῖδος αὐτῆς ὑπάρχει μία μεγάλη πισίνα, γεμάτη νερὸ καὶ καθ' ὑπόδειξιν τῆς συνοδοῦ μας, κυρίας Κωνσταντίνιας πρέπει νὰ ρίψωμεν κέρματα τῆς πατρίδος μας, τὰ ὁποῖα ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρόν, ἀφοῦ ἀδειάσουν τὴν πισίναν, τὰ περισυλλέγουν καὶ τὰ χρησιμοποιοῦν διὰ τὴν περιποίησιν τοῦ Ἡρώου. Ἔψαξα τὶς τσέπες μου νὰ εὕρω κέρμα ἑλληνικὸν καὶ ἀνέσυρα μίαν πεντάραν ἀλουμινίου καὶ αὐτὴν τὴν πέταξα εἰς τὴν πισίναν καὶ εἶπα νοερῶς: «Τὸ ἀνάθεμα νὰ ἔχης Δημητρὼφ καὶ σέ... α΄ στὸ λάκκο σου, ποὺ ἐξ αἰτίας σου ὑποφέρει ὁλόκληρος ἡ ἀνθρωπότης. Ἀλλὰ μὲ κατάπληξιν παρετήρησα ὅτι ἡ πεντάρα δὲν ἐβυθίζετο καὶ εἶπα καθ' ἑαυτόν, μήπως ἐπειδὴ ἔχει τὸν Σταυρὸν καὶ τὸ Στέμμα δὲν θέλει νὰ συναντηθῆ μὲ τὸ σφυλοδρέπανον; Εἶπα ὅτι αὐτὸ εἶναι θαῦμα ὁλοφάνερον καὶ ἔχει σημασίαν καὶ χρήζει ἑρμηνείας, ἔβγαλα δὲ μόνος μου τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ ἐσταυρωμένος Ι. Χ. τὸν ὁποῖον δὲν πιστεύουν οἱ Παρτιζάνοι, ἐπιθυμεῖ νὰ μεταφέρω τὸ φαινόμενον αὐτὸ εἰς τὴν Χριστιανικὴν Ἑλλάδα μας καὶ νὰ βροντοφωνήσω ἀφόβως ὅτι ἡ Ἑλλάς, ἡ δοξάσασα τὸν Υἱὸν τοῦ Θεοῦ διὰ τῶν πρωτοκλήτων Ἀπιστόλων Παύλου καὶ Πέτρου, δὲν πρόκειται ποτὲ νὰ ἑνωθῆ καὶ νὰ πέση εἰς χεῖρας τῆς ληστρικῆς συμμορίας τῶν κομμουνιστῶν, μὲ ὅσας ὑλακὰς καὶ ἂν ἐκβάλλουν πρὸς ἐκφοβισμόν μας.

Οἱ μισθοὶ τῶν ἐργαζομένων καὶ Δημοσίων ὑπαλλήλων, ἐκτὸς τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας καὶ τοῦ Στρατοῦ ποὺ τηροῦνται μυστικοί, ἔχουν ὡς κάτωθι:

1) βουλευτὴς μηνιαῖος δρχ. 6.000, καθηγητὴς Πανεπιστημίου δρχ. 3.000, ἐπιστήμονες ἰατροί, φαρμακοποιοὶ κλπ. δρχ. 1.500, οἰκοδόμοι καὶ ἐργάται βαρείας βιομηχανίας δρχ. 1.500, ἐργάται, μανάβηδες, ἐμποροϋπάλληλοι, πωληταὶ ὑποδημάτων. πωληταὶ ἐνδυμασιῶν δρχ. 1.500 κουρεῖς, γκαρσόν, ὁδηγοὶ αὐτοκινήτων δρχ. 1.050, καθαρίστριαι ξενοδοχείων δρχ. 900, συνταξιοῦχος πρώην γυμνασιάρχης καὶ διευθυντὴς Ἀμερικανικοῦ Κολλεγίου ὁ Δημητρὼφ. Ντεντέκοφ, ὑπηρετήσας ἐν Πάτραις εἰς τὸν Ἐρυθρὸν Σταυρὸν κατὰ τὴν Κατοχὴν καὶ φίλος τοῦ μακαρίτου φίλου μου Βέρνερ Στόλντενωφ λαμβάνει ἤδη δρχ. 900 μηνιαίως σύνταξιν.

Μετὰ ἀπὸ τὸ ἡρῶον μετέβημεν εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ βουνοῦ Βιτώφσκα, προκειμένου διὰ τοῦ τελεφερὶκ ν' ἀνεβῶμεν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ βουνοῦ εἰς ὕψος 1.000 μέτρων περίπου, ὅπου φθάσαμε μετὰ δέκα λεπτά. Ἐκεῖ ὑπάρχει ξενοδοχεῖον, τὸ ὁποῖον ὠχριᾶ πρὸ τοῦ δικοῦ μας τῆς Πάρνηθος. Ἀπὸ τὸ ὕψος ἐκεῖνο ἐφαίνετο ὅλον τὸ λεκανοπέδιον τῆς Σόφιας μὲ θέαν μὴ συγκρινομένην πρὸς τοιαύτην ἀπὸ τοῦ ὕψους τῆς Πάρνηθος, πρὸς τὸ λεκανοπέδιον τῆς Ἀττικῆς καὶ μάλιστα κατὰ τὴν νύκτα ἢ τοῦ Λυκαβηττοῦ, τοῦ Ὑμηττοῦ καὶ τῶν ἄλλων ὑψωμάτων πέριξ τῶν Ἀθηνῶν. Ἐπιστρέψαμε μὲ τὸ ἴδιο τελεφερὶκ καὶ διερχόμεθα μέσα εἰς τὸ μικρὸ βαγονάκι τῶν τεσσάρων θέσεων εἰς ἀρκετὸν ὕψος καὶ ἐβλέπαμεν κάτωθι ὡραῖο δάσος κατάφυτον ἀπὸ ἄγρια δένδρα, ὅπου ἀνεπαύοντο πολλὰ ζευγάρια τοῦ ἐλευθέρου ἔρωτος.

Κατελθόντες τοῦ τελεφερίκ, εἴδαμε κοπάδια ἀπὸ μικρὰ παιδάκια, ὁδηγούμενα ἀπὸ ἀρκετὲς παραμᾶνες καὶ μεταβαίνοντα πρὸς κάποιο ἐκεῖ πλησίον ἐκκλησάκι, ἔχον δι' αὐτοὺς ἀρχαιολογικὴν σημασίαν. Ἀπὸ περιέργειαν ἀκολουθήσαμε καὶ μεῖς τὴν οὐρὰν καὶ εἰς μικρὰν ἀπόστασιν εὑρίσκετο τὸ ἐκκλησάκι, ὅπου εἰσήλθομεν νὰ εἴδωμεν τί τὸ ἐξαιρετικὸ ὑπάρχει. Ἐκεῖ μᾶς εἶπαν ὅτι δὲν ὑπάρχει ἠλεκτρικὸν διὰ νὰ ἰδοῦμε καθαρά. Ἀλλὰ ἐμεῖς εἴπαμε «δὲν πειράζει θὰ εἰσέλθωμεν». Διεκρίναμεν εἰς τὸ ἡμίφως ἐπὶ τῶν τοίχων διαφόρους τοιχογραφίες Ἁγίων, ἐρρίξαμεν μιὰ ματιὰ καὶ εἶπα εἰς τὴν συντροφιά μου ὅτι δὲν ἀξίζει τὸν κόπον νὰ χάνουμε τὴν ὥραν μας, διότι ἐμεῖς ἐν Ἑλλάδι ἔχουμε ἄφθονες καὶ ἀνώτερες Καπνικαρέες. Κατερχόμενοι πρὸς τὴν πόλιν, καθ' ὁδὸν συναντήσαμε τὸ κτίριον Τηλεοράσεως, τὸ ὁποῖον εἴδαμε μόνον ἐξωτερικῶς. Εἰς τὴν πόλιν ἐπεσκέφθημεν τὴν πλατεῖαν Ἐλευθερίας μὲ ὅλους τούς... ἁγίους!!! εἰς ἀγάλματα, ἤτο Λένιν, Στάλιν, Σταμπουλίνσκι, Δημητρὼφ καὶ τὸν Βασιλέα Φερδινάνδον ἔφιππον. Μετὰ μετέβημεν εἰς τὸ Μαυσωλεῖον Δημητρὼφ ἕνα ὡραῖον κτίριον μὲ ἀνθόκηπον ἐντὸς τοῦ ὁποίου φυλάσσεται τὸ σεπτὸν(;) λείψανόν του, τοποθετημένον ἐντὸς λάρνακος ἐκ κρυστάλλου ἐπὶ ἀνελκυστῆρος, ὁ ὁποῖος ἀνεβοκατεβαίνει καὶ κατὰ τὰς νυκτερινὰς ὥρας καὶ ἄλλας ἡμέρας, ποὺ δὲν ἔχει ἐπισκέψεις, παραμένει εἰς βάθος 80 μέτρων ἐντὸς τῶν ὑδάτων τοῦ Δουνάβεως, τοῦ διερχομένου κάτωθι τῆς πόλεως. Τοῦτο γίνεται διὰ νὰ διατηρῆται τὸ λείψανον εἰς ψυχρὸν περιβάλλον πρὸς καλυτέραν συντήρησιν καὶ διὰ λόγους σκοπιμότητος ἴσως. Κατὰ τοὺς ἐθνικόφρονας ὅμως βουλγάρους, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν τὴν πλειονότητα τῶν κατοίκων, δὲν εἶναι αὐτὸ τὸ λείψανον τοῦ Δημητρώφ, ἀλλὰ ὁμοίωμα τούτου κέρινον.

Ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης, καθ' ἣν ἐπληροφορήθην ὅτι ἡ Σόφια ὑδρεύεται ἀπὸ τὰ ὕδατα τοῦ Δουνάβεως ὑπογείως καὶ ἐντὸς τῶν ὑδάτων αὐτῶν αἰωρεῖται ἡ λάρναξ τοῦ Δημητρώφ, μὴ μυρωμένου κατὰ τοὺς κανόνας τῆς χριστιανικῆς μας θρησκείας, ἀπὸ διαίσθησιν δὲν ἤθελα καὶ δὲν ἔπινα νερὸ τοῦ Δουνάβεως, ἀλλὰ μεταλλικὸ σφραγισμένο καὶ ἄρχισα νὰ διερωτῶμαι: γιατὶ αὐτὴ ἡ διαίσθησις; Τότε θυμήθηκα ἀμέσως τὸ φαινόμενον τῆς πεντάρας ποὺ πέταξα στὴν πισίνα, ποὺ δὲν ἐβυθίζετο καὶ κατὰ τὴν γνώμην μου δὲν ἤθελε ν' ἀνταμώση μὲ τὰ κέρματα τοῦ σφυροδρεπάνου.

Κατερχόμενοι πρὸς τὴν πόλιν ἀπὸ τὸ τελεφερὶκ διὰ τοῦ αὐτοκινήτου, ἔδωσα εἰς τὸν σωφὲρ Πέτρον 3 δολλάρια ἐκ μέρους τῆς παρέας μου καὶ εἶπα εἰς τὴν συνοδό μας Κυρία Κωνσταντινία, Ἑλληνίδα φαρμακοποιόν, νὰ μεταφράση τοὺς λόγους τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ: «Πέτρε, Πέτρε βάλε τὴν μάχαιράν σου εἰς τὴν θήκην». Ἀλλὰ ὁ Πέτρος ἀγρὸν ἠγόρασε. Ἄραγε νὰ μὴ ἐγνώριζε τίποτε περὶ τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου καὶ τῶν Παθῶν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἢ ἐσιώπα καὶ ἔβραζε μὲ τὸ ζουμί του, ἢ ἐσκέπτετο τὸν πατέρα του, πλούσιον, μὲ μέγαρα, μὲ βιομηχανίας, ἐργοστάσια ὑφασματουργίας, χαρτοποιΐας, μὲ ἐπαύλεις καὶ σοβαρὰς καὶ πλουτοφόρους ἐπιχειρήσεις;

Ποιὸς ξεύρει τί καζάνι σφραγισμένο βράζει καὶ πότε θ' ἀνατιναχθῆ εἰς τὸν ἀέρα ἀπὸ τὴν πίεσιν τῶν ἀτμῶν του! Ἐὰν ὃ μὴ γένοιτο ἤθελεν ἐπικρατήσει εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀντὶ τοῦ ἁμαρτωλοῦ Ἄρη Βελουχιώτη, ὁ διάδοχός του Ἀνδρέας, κλαῦτα Χαράλαμπε, διότι ἐγὼ μὲν ὡς συνταξιοῦ-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ
ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΣΙΤΑΛ ΤΩΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΔΩΝ

Μαίριλυν Νῆλυ καὶ Ἰωάννας ντὲ Κάϊζερ

Δυὸ λυγερὲς νεράϊδες τοῦ ἤχου καὶ τῆς χορδῆς χαριτωμένες μάγισσες, μὲ ποδήρη φορέματα κι' οἱ δυὸ — κόκκινο ἡ καθισμένη μπροστὰ στὸ κλειδοκύμβαλο καὶ λευκὸ ἡ καθισμένη πίσω ἀπὸ τὸ ὄρθιο βιολαντσέλλο— συνήρπασαν μέσα σὲ ἀτμόσφαιρα ἁρμονίας τὸ ἐκλεκτὸ ἀκροατήριο τῶν Πατρινῶν, ποὺ εἶχε τὴν εὐτυχία νὰ τὶς παρακολουθήση πρὸ ἡμερῶν στὴν αἴθουσα τῆς Φιλαρμονικῆς.

Δὲν ξέρω νὰ χειρίζωμαι κανένα μουσικὸ ὄργανο. Ἀλλὰ οὔτε καὶ τὶς νότες τοῦ πεντάγραμμου γνωρίζω. Γι' αὐτὸ δὲν τολμῶ νὰ κάμω κριτικὴ γιὰ τὴν ὁποία ἄλλοι εἶναι ἁρμόδιοι. Θὰ προσπαθήσω μονάχα νὰ ἐξωτερικεύσω μὲ τὴ γραφίδα, ὅσα σὲ εἰκόνες καὶ παρομοιώσεις συλλαμβάνει μιὰ φαντασία οἰστρηλατημένη ἀπὸ τὰ ἀλλεπάλληλα συμπλέγματα τῶν φτερωτῶν φθογγοσήμων, μὲ τοὺς ἀκατάπαυστους παλμοὺς ποὺ ἐκπέμπουν οἱ παράλληλες χορδές, — κατακόρυφες ἢ ὁριζόντιες.

Οἱ δυὸ γόησσες ποὺ ἡ παρουσία τους ἔμοιαζε σὰν νὰ ἦσαν ἄγγελοι χωρὶς φτερά, — ὑπάρξεις ἀέρινες, ἀπὸ τὸ ἀγκάλιασμα τοῦ Ἤχου καὶ τῆς Ἁρμονίας γεννημένες, καταποντίστηκαν σ' ἕνα ἀπέραντο πέλαγο ποὺ μένει γαλήνιο, ὅταν οἱ χορδὲς ἀκούγονται μὲ βελουδένιο βόμβο. Καὶ τότε λικνίσματα ρομαντικὰ ἁρμενίζουν καὶ φῶς γλυκὸ μαζὺ μὲ χρώματα ἁπαλὰ πρόσχαρα σελαγίζουν. Καὶ ὅταν τὸ πέλαγο ταράσσεται ἀπὸ τῆς χορδῆς τὶς ἀλλεπάλληλες κρούσεις, ἀρώματα μεθυστικὰ ἀναδίδει μὲ ἄχραντες μαρμαρυγές.

Κι' ὁ καταποντισμὸς συνεχίζεται μέσα στὶς χαμηλὲς βαθμίδες, ὥσπου φθάνουν στὸ χάος καὶ στὸ ἔρεβος κάποιας ἀβύσσου. Μὰ ξαφνικά, σὰν μὲ τὴν τρίαινα τοῦ Ποσειδῶνα, οἱ δυὸ νεράϊδες ἀναταράζουν τὰ νερὰ καὶ προκαλοῦν κύματα πελώρια. Καὶ στοὺς ἀφροὺς ἀνεβασμένες τότε, σὰν δίδυμες ἀναδυόμενες ψυχές, φτερωμένες ἀπὸ πρόσχαρες κι' ἀνάλαφρες νότες, ἀνέρχονται σὲ ὕψη δυσθεώρητα, ἀπὸ κάποιο ὑπερκόσμιο ὅραμα συναρπασμένες. Τὰ δάχτυλα καὶ τὸ δοξάρι, μὲ χάρη πλήττουν τὶς χορδές. Καὶ μεταδίδουν ἄλλοτε κάποια ἀνατριχίλα ψυχικὴ καὶ ἄλλοτε τῆς ψυχῆς κάποιο ὑπέροχο μεγαλεῖον.

Τὸ παίξιμό τους ἑρμηνεύει καὶ ἐκφράζει χίλιες ἐναλλαγὲς σὲ εἰκόνες καὶ αἰσθήματα. Ἄλλοτε θρίαμβο τρόμο ἢ φρίκη. Ἄλλοτε προσδοκία στοὺς αἰσιόδοξους ἢ νοσταλγία στοὺς ρομαντικοὺς καὶ στοὺς ἀνυπόμονους ἐρωτηματικὰ καὶ ἀγωνία. Σὲ κάποιο βίαιο σφυροκόπημα, ἐκπέμπουν τοὺς κεραυνοὺς τοῦ Ὀλύμπου οἱ δυὸ ἀέρινες κορασίδες.

Στὰ ἄψυχα ὄργανα δίνουν ζωὴ καὶ ὑπόσταση ἀπὸ τὸ εἶναι τους. Δίνουν ψυχὴ καὶ ἐνέργεια ἀπὸ τὴ δική τους ψυχὴ καὶ τὸ δικό τους σφρῖγος. Δίνουν αὐτοκρατορικὴ προσωπικότητα. Τὰ μεταβάλλουν σὲ ἠχεῖα κατανύξεως καὶ σὲ αἰθέρια κλίμακα φτειαγμένη ἀπὸ τὶς ἀκτῖνες τῶν ἀστερισμῶν. Κι' ἐκεῖ ἀνεβαίνουν καὶ κατεβαίνουν αἰθέριες καὶ 'κεῖνες, πιασμένες ἀπὸ τὸ χέρι καὶ ἀνάερα περπατοῦν, σὰν νᾶναι ἡ αὔρα κι' ἁρμονία ἀδερφωμένες.

Τὸ ρεσιτὰλ ἐκεῖνο ἦταν γιὰ αἴθουσα μεγαλειώδη, μὲ χιλιάδες βελούδινες κερκίδες καὶ κρυσταλλένιους πολυελαίους. Ἀλλὰ πιὸ πολὺ μὲ ἀκροατήριο ἐκλεκτὸ καὶ πολυάνθρωπο.

Καὶ ὅμως, καθὼς βομβοῦσαν οἱ νότες στὴν ἁπλὴ καὶ ἀπέριττη αἴθουσα τῆς Φιλαρμονικῆς, [illegible] τὸ πλῆθος [illegible] πολύφωτα μὲ χρυσὲς ἀνταύγειες [illegible] ποικιλόχρωμους [illegible]

ΣΥΝΕΧΕΙΑ
ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΩΝ
ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ - ΤΣΟΝΑΚΑΣ

ΓΟΝΕΙΣ, ΚΗΔΕΜΟΝΕΣ
ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΤΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ

Ἡ ἔκθεσίς μας σᾶς προσφέρει μίαν μοναδικὴν εὐκαιρία διὰ τὴν ἀπόκτησιν ΕΝΟΣ ΣΥΓΧΡΟΝΟΥ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΥ ΕΡΓΟΥ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΜΙΑ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ ΚΑΙ ΜΕ ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ.

ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΑ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΑ ΕΡΓΑ:

1. Μηχιώτη: Θησαυρὸς Γνώσεων	Τόμοι	5
2. Χάρη Πάτση: Ἐγκυκλοπαιδεία Νέων	»	28
3. Παγκόσμιος Ἐγκυκλοπαιδεία Νέων	»	10
4. Ἀμερικανικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία	»	20
5. Λαρούς: Ἐγκυκλοπαιδεία	»	12
6. Ἐλευθερουδάκη: Ἐγκυκλοπαιδεία	»	12
7. Λογιστικὴ καὶ Οἰκον. Ἐγκυκλοπαιδεία	»	10
8. Ἥλιος: Ἐγκυκλοπαιδεία	»	18
9. Πυρσός: Μεγάλη Ἐγκυκλοπαιδεία	»	28
10. Μορφωτικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία	»	30

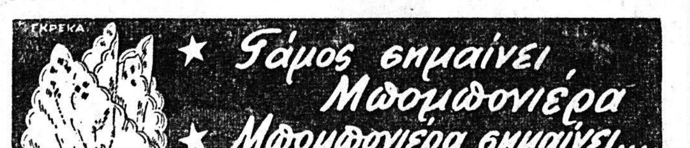
Χωρὶς κόπους, τρεξίματα, ταλαιπωρίες, τηλεφωνήσατε στὸ 66—16 καὶ ἀντιπρόσωπός μας θὰ σᾶς ἐπισκεφθῆ ἀμέσως στὸ σπίτι σας ἢ στὸ γραφεῖο σας.

Γιὰ τὶς ἐπαρχίες ἐξυπηρέτησις δι' ἀντιπροσώπου μας ἢ δι' ἀπ' εὐθείας ἀλληλογραφίας

ΕΠΩΦΕΛΗΘΗΤΕ ΚΑΙ ΣΕΙΣ
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΕΥΝΟΪΚΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

«ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΙ ΒΙΒΛΙΩΝ» Ο. Ε.
Χ. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ & Σ. ΤΣΟΝΑΚΑΣ
Κορίνθου 290 — ΠΑΤΡΑΙ — Τηλέφωνον 66—16

ΠΕΤΡΑΤΟΣ - ΤΖΙΜΑΣ
ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
★
Ἀναλαμβάνομεν ἐκσκαφάς: θεμελίων, χανδάκων ὑδρεύσεως, στραγγιστηρίων, λάκκων οἰκοδομῶν διὰ πεδηλοδοκούς, ὑπονόμων κ. λ. π.
ΔΙΑ ΕΙΚΙΔΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 204, ΤΗΛ. 70-253, ΠΑΤΡΑΙ


★ Γάμος σημαίνει
Μβομβονιέρα
★ Μβομβονιέρα σημαίνει...
... ΑΝΤΖΟΥΛΑΤΟΣ

● ΣΧΟΛΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ
● ΣΧΟΛΙΚΑ ΕΙΔΗ
● ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
● ΕΝΤΥΠΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΤΙΜΑΙ ΧΑΜΗΛΑΙ
★
"ΤΟΥΛΑΣ - ΜΑΥΡΑΚΟΣ,,
ΕΡΜΟΥ 45

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΗΝ
ΕΚΘΕΣΙΝ ΕΠΙΠΛΩΝ
ΑΛΕΚΟΥ ΚΟΥΓΕΛΟΥ
(ΔΗΜ. ΓΟΥΝΑΡΗ 90)
★
Θὰ εὕρετε μοντέρνα καὶ εἰς ὡραιότατα στὺλ ἔπιπλα.
Ἐργαστήριον: Φιλοποίμενος 45.

ΓΟΝΕΙΣ, ΜΑΘΗΤΑΙ
Τὰ σχολεῖα ἤνοιξαν, στὰ βιβλιοχαρτοπωλεῖα
ΧΑΡ. & ΙΩ. ΚΑΓΙΑΦΑ
ΠΑΤΡΑΙ — ΑΘΗΝΑΙ
Ἑρμοῦ 14 — Αἰόλου 68
Σᾶς περιμένουν νὰ σᾶς ἐξυπηρετήσουν πλήρως 20 ὑπάλληλοι μὲ τιμὲς ὡρισμένες καὶ ποιότητες ἐκλεκτές

ΝΕΟΝ ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
ΦΩΤΙΟΥ ΑΝΔΡ. ΚΑΤΣΑΪΤΗ
ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΠΤΟΥ
TAILOR PARIS
Μετεκπαιδευθέντος ἐπὶ πενταετίαν εἰς Παρισίους
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 40

ΤΡΙΦΥΛΛΟΣΠΟΡΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΣΙΑΣ
ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΟΣ
ΤΡΙΦΥΛΛΟΣΠΟΡΟΣ ΠΟΛΥΕΤΗΣ
ΚΟΥΚΙΑ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑΣ ΔΙΑ ΣΑΝΟ (ΦΟΥΛΙΑ)
ΚΟΥΚΙΑ ΧΙΟΥ ΠΡΩΪΜΑ
ΑΡΑΚΑΣ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ (ΖΑΧΑΡΟΜΠΙΖΑ)
ΑΡΑΚΑΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ Κ.Λ.Π.
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΣΙΚΟΛΑΣ ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 5
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 58 — 94

8 FIAT 850
coupé
Τὸ οἰκονομικώτερον καὶ στερεώτερον αὐτοκίνητον. 6.φορολ. ἵππων, μὲ κατανάλωσιν 310 χιλιομέτρων τὸ δοχεῖον. Καλοριφέρ. Κινητὴρ τετράχρονος, τετρακύλινδρος, ὑδρόψυκτος.
ΔΥΤΕΛΛΑΣ Ε.Π.Ε.
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ ΚΑΙ ΗΠΕΙΡΟΥ, ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ 936 ΠΑΤΡΑΙ ΤΗΛ. 41-28
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΝ ἀποκλειστικῶς δι' ἐξυπηρέτησιν αὐτοκινήτων FIAT μὲ εἰδικευμένον προσωπικόν, ἀνῆκον εἰς τὴν Ἑταιρίαν ΔΥΤΕΛΛΑΣ, ἐπίσημον ἐκπρόσωπον τῶν Ἐργοστασίων FIAT, στεγάζεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φαβιέρου 16.
Τηλέφωνον 49—93.

ΑΥΤΟΜΑΤΟΝ
ΖΥΓΙΣΤΗΡΙΩΝ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
40
ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΠΛΑΣΤΙΓΞ
ΖΥΓΙΣΕΩΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΛΥΤΟΥ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΙΣΧΥΟΣ 40 ΤΟΝΝΩΝ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΚΑΘ' ΟΛΟΝ ΤΟ 24ΩΡΟΝ
Γ. ΔΕΝΔΡΙΝΟΥ
ΠΑΤΡΩΝ - ΠΥΡΓΟΥ 7, (Πλησίον Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγ. Ἀνδρέου), Τηλ. 28-02